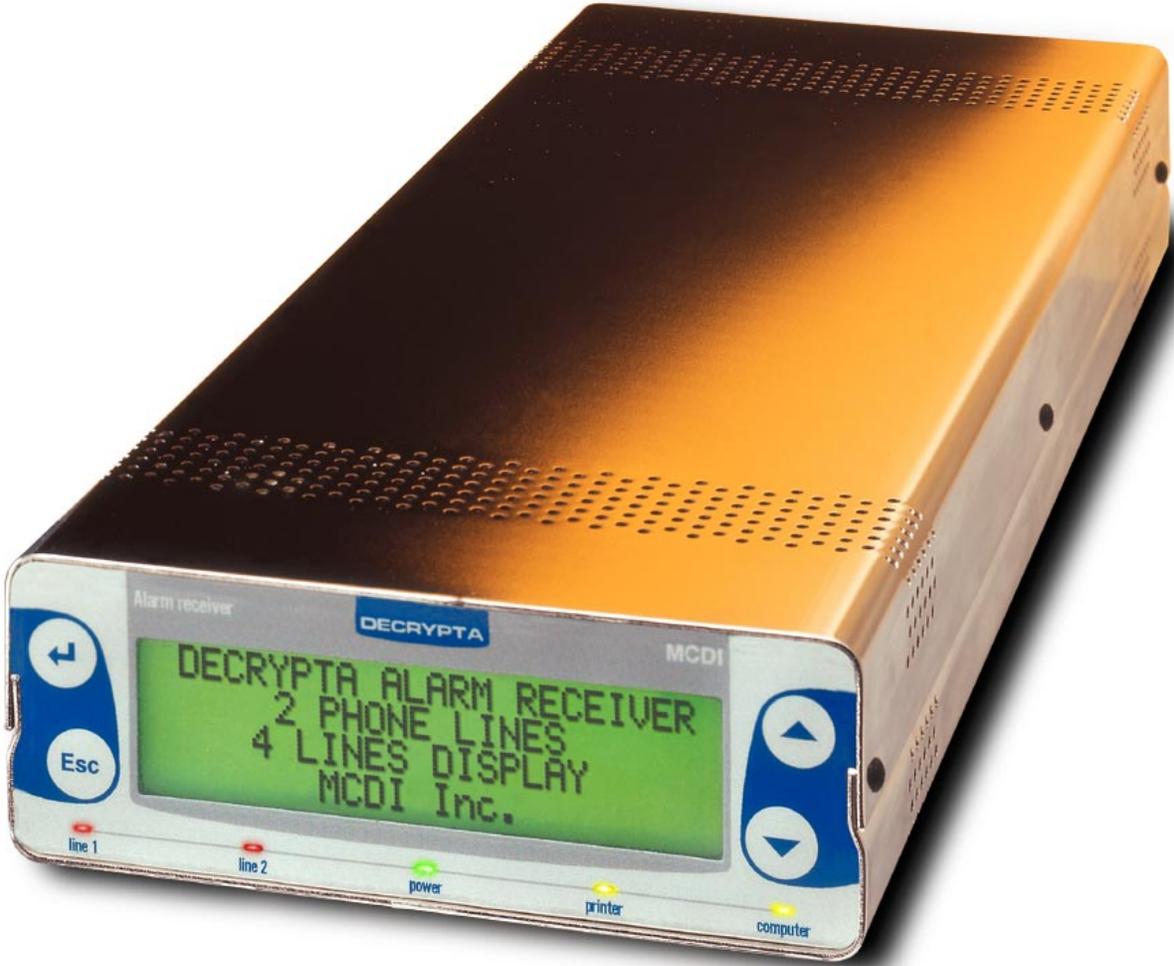




DECRYPTA

Recibidora de alarmas



v010323

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Contenido

Recibidora DECRYPTA.....	2
Características físicas de DECRYPTA.....	2
Dimensiones	2
Memoria tampón.....	2
Salida (port) de impresora	2
Conectador telefónico	2
Conector de alimentaciónr	2
Timbre de alarma	2
Batería CMOS Lítico.....	2
Programa herramienta COMIRQ.....	2
Instalación de DECRYPTA.....	3
Configuración de DECRYPTA	3
Características físicas de DECRYPTA.....	3
Configuración de DECRYPTA - Programa Versión 5.1.5+	4
Rapidez de transmisión	6
Formatos y caracteres transmitidos.....	12
Recepción.....	12
Escucha (Listen-in, Two way voice)	12
Transmisión a la computadora e impresora en el modo MCDI DECRYPTA.....	13
Transmisión a la computadora e impresora en el modo de emulación ADEMCO 685 / Surgard.....	14
Mensajes desde DECRYPTA a la salida (port) de impresora de DECRYPTA	14
Garantía.....	14
Cumplimiento legal y advertencia.....	15
Regulación de los Estados Unidos/Advertencia FCC.....	15
EC Declaración de conformidad.....	16
Advertencia Europea EN41003, Nota de Aplicación 48, Publicación 5	16
Ficha técnica de DECRYPTA	18

Guía de funcionamiento de la recibidora **DECRYPTA**

Recibidora DECRYPTA

La recibidora de doble línea DECRYPTA para computadora IBM y compatibles, es un producto de MCDI. Tiene una garantía limitada de cinco años.

Características físicas de DECRYPTA

Dimensiones

La recibidora tiene las siguientes dimensiones externas:
15" (Largo) x 5.5" (Ancho) x 2" (Alto)
38 cm (Largo) x 14 cm (Ancho) x 5 cm (Alto)

Carcasa: chasis de aluminio reforzado.
Acabado en esmalte negro al horno o plateado en Níquel

Memoria tampón

La memoria tampón puede contener 800 eventos en modo MCDI y 1000 eventos en modo de emulación de Ademco 685 cuando la computadora no está funcionando.

La unidad sigue imprimiendo durante el tiempo que dure la avería si la alimentación está conectada y se mantiene. Cuando la computadora vuelve a funcionar se copia el contenido de la memoria tampón en la computadora. Si hay más de 800 eventos (1000 para el modo Ademco) éstos son grabados en la memoria tampón durante el tiempo en que ha ocurrido algún fallo, DECRYPTA graba sobre el evento más antiguo. Los registros grabados pueden estar disponibles en la impresora conectada al puerto paralelo.

Salida (port) de impresora

Conector de impresora paralela IBM compatible de tipo DB25. Una sola impresora puede dar a vasto a todas las DECRYPTA ligadas por cables MRDC2 o MRDC3, en vez de una impresora por cada DECRYPTA. Los eventos también se muestran en la última DECRYPTA para todas las unidades.

Conector telefónico

Conector telefónico doble tipo RJ11 en Rev 4 y Rev 5. Conecte el Verde y Rojo solamente en cada conector

Conector de alimentación

Hay un conector de alimentación de doce (**12**) voltios ubicado en la parte posterior de DECRYPTA. Se suministra un cable de 1 metro de longitud. Conecte el hilo rojo al lado positivo y el negro al negativo de la fuente de alimentación.

Timbre de alarma

El timbre está incluido en la tarjeta TLR+ que sonará cuando la computadora no esté presente.
Activado si el parámetro "Check Printer = Y".
Suena a la llegada de cada evento a imprimir en la salida (port) de impresora de DECRYPTA.
El timbre debe pararse manualmente; apretando dos veces la tecla ONLINE de la impresora. Refiérase a la impresora conectada a la salida de impresora paralela de DECRYPTA. El timbre se reanuda si la impresora está en OFF-LINE.

Batería CMOS Lito

La función de memoria de la recibidora depende de la batería CMOS. La batería debe estar en posición BT1. Un modelo Renata CR2430 o su equivalente. Duración de 7 a 10 años. Tiempo de almacenamiento: 4 meses.

Programa herramienta COMIRQ

COMIRQ es un programa escrito en un disquete que se envía con cada producto. Se utiliza para verificar las señales enviadas por DECRYPTA al PC. Esta herramienta es muy útil para hallar los IRQ libres.

Para verificar la instalación y hallar IRQ libres, ejecute COMIRQ seguido de los parámetros COMIRQ.

Ejemplo: COMIRQ 3,5 (Verifique si IRQ 5 está libre para una DECRYPTA instalada en COM3)

Cuando aparece COMIRQ, envíe una señal a DECRYPTA donde se hayan dado los mismos parámetros de configuración. La señal aparece en pantalla solamente si COM y IRQ están libres. Si ninguna señal aparece, cambie de IRQ en COMIRQ y en DECRYPTA. Trate otra vez hasta que la señal esté en pantalla indicando una IRQ libre.

Pulse la barra espaciadora para mostrar una señal a la vez. Pulse A para vaciar la memoria tampón de la recibidora y activar ACK.

Guía de funcionamiento de la recibidora **DECRYPTA**

Instalación de DECRYPTA

Conecte la alimentación a DECRYPTA desde cualquier fuente de 12 voltios. Conecte DECRYPTA al puerto serie de una computadora utilizando el cable de modem nulo suministrado.

Le recomendamos ligar una impresora a la salida (port) paralela de DECRYPTA. Esta impresora asegura una copia automáticamente de todas las señales que vienen de la recibidora DECRYPTA. Si no hay una impresora conectada, asegúrese de que el puente esté conectado al puerto de impresora.

Configuración de DECRYPTA

DECRYPTA se configura utilizando el programa Setup INITPLUS o menús de configuración interno. La configuración en francés, alemán, español y portugués es gestionada solamente por los menús de configuración internos.

DECRYPTA puede configurarse de dos maneras:

1. Utilizando la pantalla y menús de DECRYPTA. Vea P 8 a 11 en este documento
2. Utilizando el programa de configuración INTIPLUS. Conecte DECRYPTA a la computadora. Vea la sección Instalación de DECRYPTA más arriba

Características físicas de DECRYPTA

CARTEL DELANTERO

ALIMENTACIÓN

Luz LED verde
Enciende cuando DECRYPTA está encendida.

Líneas TELEFÓNICAS 1 +2

Luz LED roja.
Enciende sobre recepción de una señal
brilla en ausencia de una señal

COMPUTADORA

Luz LED amarilla.
Alumbra sobre transmisión de una señal
brilla en ausencia de la computadora

IMPRESORA

Luz LED amarilla.
Enciende en la impresión

CARTEL TRASERO

12V:

alimentación 12 V DC 6W

SALIDA (PORT) EN SERIE (DB25 hembra)

Data transfer to computer in Surgard emulation
Port seriet: 1200 Baudios, 8 bits, 1 bit de parada
Pin 2 = transmit Pin 3= receive
Pin 7 = ground Cable type=null modem

IMPRESORA (DB25 hembra)

Port paralelo para impresora

REMOTO

- Para el encadenamiento opcional de unidades DECRYPTA
- .
- Muestra las señales entrantes en la última fila de DECRYPTA

LINE 1, LINE 2

Líneas telefónicas donde llegan las señales

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Configuración de DECRYPTA Programa -- Versión 5.1.5+

Programa versión 5.1.5+ y programa INITPLUS que añade nuevas características:

. La selección de los parámetros que aparecen en pantalla permiten una selección más fácil de los formatos de emulación:
Ademco 685 — Surgard — MCDI original

. Ahora se puede seleccionar el patrón de encabezamiento de handshake de la recibidora.

El programa de configuración **INITPLUS** (v1.9) muestra el patrón de selección que se presenta a continuación:

Addresses	DECRYPTA PARAMETERS — MCDI INC. — +(514) 481-1067			
	Cold Reset: Ctl R			
03F8	Address	03F8		
02F8				
03E8	IRQ (Not applicable ot DECRYPTA)	5	Wait After Off Hook	No
02E8	Receiver number	1	2 Rings(Not in use; set to 1 ring)	No
0338	Line 1 Number	1	Caller ID To PC	No
0318	Line 2 Number	2	Caller Id To Printer	No
0308	Heartbeat	No	Caller ID ALL	No
02A8	Sescoa SS instead of 4x2 SUM	No	Date / Time	Yes
0298	3x2 Instead 4x1	No	Send Year	No
0288	Clear Zero	No	ACK Delay	1
0268	Compress Extended	No	SA-TLR/DECRYPTA	Yes
0258	Listen-In (Empty or 1..F)		SurGard Mode	No
0248	Printer / Buzzer	No		
0238				
0228	Start handshake with	1	1= 1400hz / VFSK	
0218			2= SIA / CFSK	
			3= DUAL 1400hz / 2300hz	
			4= 2300hz	
			5= Stratel	
			6= Telim	
			7= Robofon	
<CR> Edit	<ESC> Exit — <F1> Restore default — <F2> Read Config File			

Descripción de los parámetros de selección del programa

sección dirección

La sección de direcciones, muestra los campos de dirección de todas las DECRYPTA, tarjetas TLR+ y recibidoras SA-TLR+ instaladas.

Mover el apuntador con las flechas UP/DN hacia la recibidora DECRYPTA deseada.

Apretar <Enter> para poder ir a la derecha de la pantalla.

Los parámetros que se ven son los que determinan las operaciones actuales.

Llaves de función:: F1 vuelve los parámetros por defecto.

F2 vuelve los parámetros de instalación que han sido guardados.

Apretar <ESC> para salir del programa INITPLUS.

Antes de aceptar el mando de salida, INITPLUS pregunta la autorización de conservar los nuevos parámetros.

A la salida de INITPLUS, la hora de TODAS las DECRYPTA/ tarjetas TLR+/recibidoras SA-TLR será la misma que el de la computadora.

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Sección parámetros (sección derecha dirección A)

La dirección seleccionada de DECRYPTA al entrar a esta sección se muestra en el encabezamiento sobre las columnas de parámetros.

Mover el apuntador con las flechas UP/DN hacia el parámetro deseado. Escriba cada nuevo parámetro.

Cuando termine los cambios, apriete <ESC> para regresar a la sección Direcciones.

SÓLO en la sección Direcciones podemos conservar los cambios y enviarlo a la recibidora.

Definición de los parámetros

Criterios de selección en los modos de emulación:

MCDI	Parámetros por defectos
Ademco 685	Parámetros por defectos + Fecha / Tiempo = NO
Surgard	Surgard = Sí

SELECCIONES:

Address Dirección de memoria para el puerto de DECRYPTA como se configuró en la conexión con el puerto de comunicación.

IRQ 3, 4, 5(por defecto), 9, 10, 11, 12, 15 DECRYPTA ningún IRQ a definir.

Receiver Número de la recibidora dada a la computadora y a la impresora 0 a F (por defecto = 1)

LINEA 1 Número de la línea dada a la computadora y a la impresora 0 a F (por defecto = 1)

LINEA 2 Número de la línea dada a la computadora y a la impresora 0 a F (por defecto = 2)

Heartbeat Yes = activado No = desactivado (por defecto)

DECRYPTA envía señales Heartbeat a la computadora cada 30 segundo sólo en el modo MCDI y Surgard.

Sescoa SS Yes = activado No = desactivado (por defecto)
Conflicto con Pulse 4X2 formato Checksum

3x2 en lugar de 4x1 Yes = activado No = desactivado (por defecto)
Conflicto con 4X1 en Compressed Expanded
NUNCA seleccionar Compressed Expanded = YES

Clear Zero Yes = Cero quitado en 3x1 y 4x1 No = cero presente (por defecto)

Indica a la recibidora DECRYPTA de no incluir cero delante del número de cuenta ni delante del código de la alarma para los signos de tipo 3 x 1 y 4 x 1.

Ejemplo: 3 x 1 Extendido y comprimido en 3 x 2 standard
123 4
444 5 Después de la compresión: 123 45

Ejemplo: 3 x 1 Standard 3 x 1
123 1

Ejemplo: 4 x 1 Standard 4 x 1
1234 1

Ejemplo: 3 x 1 y 4 x 1 sin haber seleccionado CLEAR ZERO:
0123 01 para 3 x 1
1234 01 para 4 x 1

Compressed/ Extended Yes = Compressed extended 3x1 o 4x1 (No = por defecto)

Ejemplo: 3 x 1 Extended compressed en 4 x 2 standard
123 4
444 5 Después de la compresión: 0123 45

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Ejemplo: 4 x 1 Extended compressed en 4 x 2 standard
 1234 5
 5555 6 Después de la compresión: 1234 56

Listen-In (3x1,4x2) Vacío o 1 .. F
 Determinar el código para activar el modo de Escucha (Liste-in) en formato de 3x1 o 4x2

Printer/Buzzer Yes = Verificar la impresora en la salida (port) DECRYPTA No= No verifica la impresora (por defecto)

Por defecto DECRYPTA no verifica el estado de la impresora en la salida (port) paralela pero envía datos a imprimirse como si hubiera una impresora conectada a esta salida (port).

La opción YES indica a la recibidora DECRYPTA que verifique y reporte el estado de la impresora conectada a su salida (port) paralela. La verificación de estado se aplica a DECRYPTA (COM más baja) en la computadora, si hay más de una recibidora MCDI instalada. Se suministra un conector para encadenar varias recibidoras DECRYPTA para enviar todas las salidas a una impresora solamente.

Cuando se activa la opción CHECK PRINTER (Verificación de impresora) = (Yes) y la computadora no está presente, cada evento que se envía a la impresora activa el sonido de alarma. Este sonido puede detenerse oprimiendo dos veces en la tecla ON-LINE de la impresora. El sonido continúa si la impresora es dejada en Off-line.

No ponga el parámetro "Yes" si no hay una impresora instalada. Podrían generarse múltiples mensajes de error al hacerlo.

Wait after O/H Espera para iniciar el Handshake después de descolgar Off Hook. **No = normal**, Yes=5 segundos

2 Rings Configuración no en uso. DECRYPTA fijado a 1 ring. Configuración no dependiente del Caller ID

Caller ID PC **No = No enviar identidad telefónica a la computadora**
 Yes = Enviar la identidad telefónica a la computadora

Caller ID PRN **No = No enviar la identidad telefónica a la salida de impresora de DECRYPTA**
 Yes = Enviar la identidad telefónica a la salida de impresora de DECRYPTA

Caller ID ALL **No = No enviar la identidad telefónica excepto cuando ocurran errores en la transmisión**
 Yes = Enviar la identidad telefónica al PC y a la salida de la impresora de DECRYPTA solamente si PRN (Impresora) y el PC estén seleccionados de forma distinta

Date / Time Yes = **activa** No = desactiva

Send year Yes = Fecha incluyendo el año **No = Fecha sin incluir el año** (por defecto)
 (Yes) indica a DECRYPTA que añada el Año en el formato de fecha: HH:mm __ MM/DD[YY] ...
 (No) indica a DECRYPTA que utilice el formato de fecha y hora: MM/DD

SA-TLR+ Yes = activa (SA/TLR+/DECRYPTA) No = desactiva (Por defecto=DECRYPTA)

Surgard Mode Yes = activa **No = desactiva** (por defecto)

ACK delay Tiempo de espera en segundos para la recepción del ACK antes de la retransmisión (solamente Modo Surgard/MCDI)

Start handshake with

1	1400hz / VFSK
2	SIA / CFSK
3	DUAL 1400hz / 2300hz
4	2300hz
5	STRATEL
6	TELIM
7	ROBOFON

La secuencia por defecto es la indicada anteriormente. La opción consiste en cambiar el primer elemento con el seleccionado.
 Debe tenerse mucho cuidado al cambiar la secuencia de Handshake. Es un hecho conocido que muchos marcadores no corresponden correctamente a todas las secuencias de arranque.

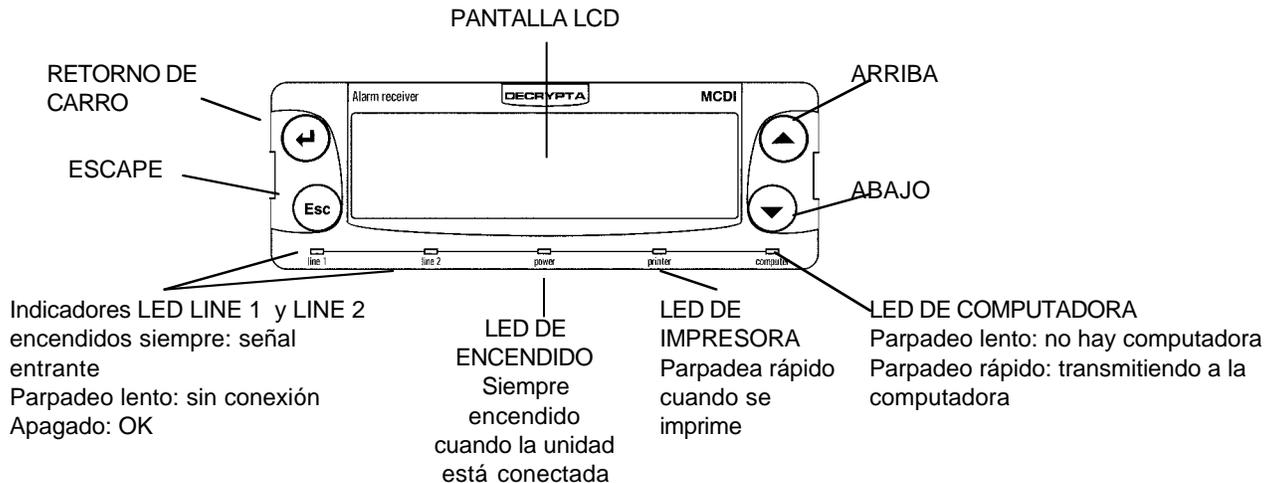
Rapidez de transmisión

1200 bps, sin paridad, 8 bits, 1 bit de parada

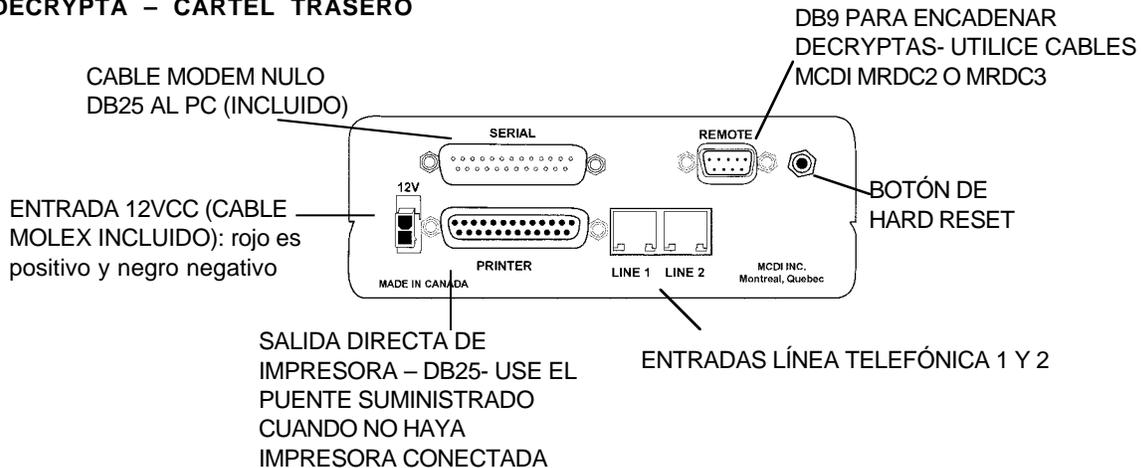
Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE DECRYPTA

DECRYPTA – CARTEL DELANTERO



DECRYPTA – CARTEL TRASERO



CUIDADOS A TENER EN CUENTA CON EL LCD :

Para limpiar, siempre utilice un paño suave, nunca abrasivos o disolventes. Evite la presión, los golpes en el LCD, podría causar daños.

CUIDADOS A TENER EN CUENTA CON DECRYPTA:

Para limpiar, siempre utilice un paño suave, nunca abrasivos o disolventes. Evite la presión, los golpes, vibraciones, humedades porque podrían dañar la recibidora. No la exponga al sol directamente.

Condiciones de funcionamiento: 4°C a 40°C.

Condiciones de almacenamiento: -15°C a 65°C

Use siempre una fuente de alimentación de 12VCC, 6W, con cable suministrado.

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Activando formato SESCOA SS


 para seleccionar sí o no
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
SESCOA SS                             Yes
    
```

Activando 3x2 en vez de 4x1


 para seleccionar sí o no
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
3x2 Reemplaza 4x1                     No
    
```

Activando borrar cero


 para seleccionar sí o no
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Borrar Cero                            No
    
```

Activando Extended/compressed


 para seleccionar sí o no
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Extendido                              Si
    
```

Seleccionado código Escucha (listen-in)


 para seleccionar desde 1 a 9, A a F. "0" = vacío
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Codigo de Escucha                       E
    
```

Verificar modo impresora/timbre


 para seleccionar sí o no
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Verificar                               No
    
```

Modo configuración Handshake


 para seleccionar desde 1a 7
 1=1400hx/VFSK 2=SIA/CFSK
 3=Dual 1400Hz/2300Hz 4=2300hz
 5=Stratel
 6=Telim (sólo modelos Telim)
 7=Robofon (sólo modelos Robofon)
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Handshake                               1
    
```

Espere a después de la opción de descolgar


 para seleccionar sí o no (4,5 segundos demora)
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Espera O/H                             No
    
```

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Activando CALLER ID a PC

-   para seleccionar sí o no
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Caller ID PC                          Si
    
```

Activando CALLER ID a impresora

-   para seleccionar sí o no
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Caller ID Impresora                    Si
    
```

Activando CALLER ID a PC e impresora

-   para seleccionar sí o no
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Caller ID Todo                          Si
    
```

Configuración opción fecha y hora

-   para seleccionar sí o no
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
D'a/hora                               Yes
    
```

Tiempo de demora para reconocimiento del cartel

-   para seleccionar demora en segundos desde 1 a 5
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Espera ACK                             2
    
```

Verificar modo impresora/timbre

-   para seleccionar sí o no
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Verificar Impresora                    No
    
```

Salida modo Sur-Gard

-   para seleccionar sí o no
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Modo Sur-Gard                          No
    
```

Configuración tiempo: hora

-   para seleccionar desde 00 a 23
-  para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir                               Opción
-----
Tiempo: hora                           00
    
```

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Configuración tiempo: minutos

para seleccionar desde 00 a 59
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir Opción
-----
Tiempo: minutos 22
    
```

Configuración tiempo: mes

para seleccionar desde 01 a 12
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir Opción
-----
Fecha: Mes 02
    
```

Configuración tiempo: día

para seleccionar desde 01 a 31
 para seleccionar y continuar al siguiente menú

```

-DECRYPTA-
Elegir Opción
-----
Fecha: Día 24
    
```

Configuración tiempo: año

para seleccionar desde 00 a 99
 para seleccionar y regresar al inicio del modo configuración

```

-DECRYPTA-
Elegir Opción
-----
Fecha: Año 01
    
```

Guardará toda la configuración. Aparecerá un mensaje guardando la configuración.

```
Guardando configuración
```

apretando simultáneamente reseteará DECRYPTA por defecto como en fábrica

```
DECRYPTA reseted
```

MODO IDLE

Cuando no está configurado ni recibe señales, Decrypta mostrará el día en la primera línea y la hora en la segunda línea

```

::: 00/12/07 :::
00:12:04
    
```

SEÑALES ENTRANTES

4X2, CALLER ID, FORMATO MCDI
 LINEA 1: HORA Y FECHA
 LINEA 2: REÇIBIDORA Y NÚMERO LÍNEA;
 SEÑAL DESDE PANEL
 LINEA 3: INFORMACIÓN CALLER ID

```

15:30:27__12/07/00
12 6161 F6
{4811067}
    
```

CONTACT ID, CALLER ID, FORMATO MCDI
 LINEA 1: HORA Y FECHA
 LINEA 2: REÇIBIDORA Y NÚMERO LÍNEA;
 SEÑAL DESDE PANEL
 LINEA 3: CALLER ID INFORMATION

```

15:30:38__12/07/00
12 6262 E121 01 000
{4811067}
    
```

SIA, CALLER ID, FORMATO MCDI
 LINEA 1: HORA Y FECHA
 LINEA 2: REÇIBIDORA Y NÚMERO LÍNEA;
 SEÑAL DESDE PANEL
 LINEA 3: SEÑAL DESDE PANEL

```

15:30:47__12/07/00
12 [#6363INHAA000]
{4811067}
    
```

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Formatos y caracteres transmitidosRecepciónRecepciónRecepciónRecepción

Formatos	MCDI Acron Ademco L/S expanded Ademco Old Franklin Fast Radionics Expanded Sescoa SS CFSK III SurGard	DTMF Ademco Contact ID Ademco Fast / High Speed DCI Napco Scantronic SIA I - II - -III Varitech VFSK Robofon	FSK Ademco L/S Standard Ademco Express FBI Super Fast Radionics Standard Sescoa standard Silent Knight Slow/Fast Stratel Telim
Pulse	10,20,40 bps 3x1 - 4x1 - 4x2 10,20,40 bps 4x2 10,20,40 bps 3x1 - 4x1 Extended Frequencies Handshake and kissoff:		Dual Round Checksum Dual Round 1800 Hz / 1900 Hz 1400hz / 2300hz
DTMF	10 char/sec.		
FSK	110 bauds or 300 bauds (SIA, CFSK, VFSK)		Bell 103

Escucha (Listen-in, Two way voice)

Función Escucha (Listen-in)

Algunos carteles de alarma permiten que el operador de la estación central escuche el sonido en la instalación cuando se origina la señal de alarma.

Los carteles de alarmas que ofrecen la función de Escucha "Listen-in" mantienen la línea telefónica abierta después de haber envidado una señal, para permitir la escucha del lugar cuidado. La línea telefónica será cerrada por la estación Central, sujeta a la acción del operador o configuración de la recibidora.

Criterios de la función Escucha (Listen-in)

La recibidora DECRYPTA se pone en posición Escucha "Listen-in" para los eventos entrantes según la configuración del cartel para formatos específicos.

Los formatos SIA y Contact ID tienen códigos específicos para Listen-in. Consulte la configuración del cartel.

Los formatos DTMF utilizan la señal AEx, donde x puede ser 0 a F a gusto del instalador.

Los formatos 3x1 y 4x2 no tienen códigos standard de Listen-in. DECRYPTA permite al momento del Setup, definir el código que conviene a la instalación local.

Acción de la recibidora al recibir la activación de Escucha

A la recepción del evento en la categoría Listen-in, DECRYPTA mantiene la línea telefónica abierta durante un período de 180 segundos o menos a la recepción de cualquier tono telefónico desde el teclado.

Actividad del Operador en Escucha (Listen-in)

El operador debe ser advertido por el programa de administración de la Central de la posibilidad de Escucha. El operador tiene un máximo de 180 segundos desde el momento de recepción de la alarma hasta descolgar el teléfono. Si no se descuelga el teléfono durante este tiempo la línea será colgada por la recibidora.

Una vez que la línea ha sido tomada por el teléfono local de la estación Central, la acción de colgar de DECRYPTA no tendrá ningún efecto.

Para cerrar la comunicación con el lugar que genera la señal de alarma en los primeros 180 segundos cuando la recibidora DECRYPTA está funcionando, el operador debe apretar cualquier tecla del teclado telefónico antes de colgar. La recibidora colgará antes de 180 segundos sólo al recibir un tono del teclado telefónico.

Para cerrar la comunicación con el sitio que genera la señal de alarma después de 180 segundos de haberse recibido el evento, simplemente cuelgue el teléfono. Esto es así porque la recibidora DECRYPTA ya no está funcionando, su retardo ha caducado.

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Transmisión a la computadora e impresora en el modo MCDI DECRYPTA

Pulse, DTMF, FSK

FORMATO 3x1, 4x1

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_ØA<CR>
 HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_A<CR>
 HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCC_A<CR>
 HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_ØCCC_AZ<CR>
 HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AZ<CR>

Por defecto
 Opción 4x1 por INITLR
 Opción 3x1 por INITLR
 Opción 3x1 extended compressed 4x2
 Opción 4x1 extended compressed 4x2
 Opción cero eliminar 3x1,4x1, extended

FORMATO 4x2

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AZ<CR>

FORMATO 4x3 (SESCOA SS)

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AZZ[Z]<CR>

FORMATO 4x3 (SUR GARD)

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AZZ<CR>

FORMATO ADEMCO ALTA VELOCIDAD

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AAAA_AAAA_A<CR>

FORMATO ACRON

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AAAAAAAAA<CR>
 HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCC_AAAAAAAAA<CR>

FORMATO FBI SUPER FAST

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_EZZ<CR>

FORMATO CONTACT ID

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_18_TAAA_GG_ZZZ<CR>

FORMATO MODEM SIA

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_ [#CCCCC|EAAZZZ/AAZZZ/AAZZZ]<CR>
 <LF>RL_ [#CCCCC|EAAZZZ/AAZZZ/AAZZZ]<CR>

Modo MDCI
 Emulación Ademco685

FORMATO MODEM CFSK / VFSK (igual como 4x2)

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AZ<CR>

CALLER ID

Señal telefónica añadida al código de eventos. Ejemplos

HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_AZ{t..t}<CR>
 HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_CCCC_18_TAAA_GG_ZZZ {t..t}<CR>
 HH:mm_ MM/DD/YYYY] _RL_ [#CCCCC|EAAZZZ/AAZZZ/AAZZZ]{t..t}<CR>

Añadido a 4x2
 Añadido a Contact ID
 Añadido a SIA

Heartbeat

@<CR>

Señal enviada a la computadora cada 30 segundos si la selección está activada

Definiciones de códigos

HH : Hora
 : : Carácter ":"
 mm : Minuto
 DD : Día
 _ : 1 espacio
 _ : 2 espacios
 MM : Mes

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

[YY]	:	Año [Presente/Ausente]	(Opción Recibidora)
/	:	Carácter "/"	
R	:	Recibidora #	(Opción Recibidora)
L	:	Línea 3	(Opción Recibidora)
C	:	Cuenta #	
A	:	Código de evento o modificador	
E	:	Tipo de zona	FBI super Fast
Z	:	Zona	
G	:	Grupo (Partición)	
T	:	Tipo (E o R)	(Contact ID)
Ø	:	Cero	
<CR>	:	EOS	(Carriage Return) (Retorno de carro)
<ACK>	:	Retransmisión a la computadora cada 2 seg.	hasta que se recibe ACK (ACK=06H o \$06).
@	:	Señal Heartbeat	(Opción recibidora)
t...t	:	Teléfono # desde Caller ID	
[:	Inicio del delimitador de datos (SIA)	
]	:	Fin del delimitador de datos (SIA)	
	:	Separador de campo (SIA)	
#	:	Código de bloque de identificación de cuenta (SIA)	
E	:	Código de bloqueo de función (SIA)	
/	:	Separador de paquetes de códigos de datos (SIA)	
<LF>	:	Alimentación de línea	

Mensajes de error y advertencia de DECRYPTA enviados a la salida (port) de impresora y al PC:

	HH:MM	MM/DD[YY]	RL	Cuenta	XY	
Mensaje de impresora	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	01	Error de impresora
	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	02	Reset de impresora
Verificación línea telefónica	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	03	Línea de Error 1
	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	04	Línea de Reset 1
Verificación línea telefónica	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	05	Línea de Error 2
	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	06	Línea de Reset 2
Backup de pila externa	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	08	Pila externa baja
Mensaje de transmisión	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	00	Fallo de transmisión
	Tiempo	Fecha	Recibidora	[#0000]A BAD TRANSMISSION]		Formato SIA
Sin transmisión	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	F1	Sin señal recibida Línea 1
	Tiempo	Fecha	Recibidora	0000	F2	Sin señal recibida Línea 2

Transmisión a la computadora e impresora en el modo de emulación ADEMCO 685 / Surgard

Manual de Usuario :para información sobre la transmisión, consulte ADEMCO 685 Standards User Manual.

Manual de Usuario :para información sobre la transmisión, consulte la documentación Surgard MRL2

La emulación Surgard se aplica a las señales de alarma de marcación telefónica e identificación telefónica

Mensajes desde DECRYPTA a la salida (port) de impresora de DECRYPTA

Cuando la computadora deja de comunicarse, se envía el mensaje "Computer absent ausente" a la salida (port) de impresora de DECRYPTA.

Cuando la computadora continúa comunicándose, se envía el mensaje "Computer restore" (computadora restaurada) a la salida (port) de impresora de DECRYPTA

Garantía

Los productos electrónicos de MCDI Inc. tiene cinco años de garantía limitada. El material será reparado o cambiado, sin cargo, cuando se devuelva a los puntos de servicio de MCDI, a portes pagados. El mal uso o abuso de los equipos no está cubierto por esta garantía. Los daños producidos por fallos en la alimentación eléctrica no están cubiertos por la garantía.

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

Cumplimiento legal y advertenciaRegulación de los Estados Unidos/Advertencia FCC

Interferencia de Radio/TV

Este aparato no está equipado con sistemas de marcación telefónica.

Los teléfonos equipados con teclas de marcación electrónica generan y utilizan energía de radiofrecuencia, y si no se instalan y utilizan correctamente y estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, pueden producir interferencias a la recepción de radio y televisión.

NOTA: Este aparato ha sido probado y cumple con la Parte 15 de las normativas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no debe producir interferencias peligrosas, y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Si su aparato produce interferencias, pruebe alguna de las siguientes medidas correctoras:

- . Reoriente y reubique la antena de recepción de TV o radio, cuando esto pueda hacerse de forma segura.
- . Siempre que sea posible, mueva el aparato y aleje la radio o televisión, o conecte la computadora con el aparato y la radio o televisión a tomas de corriente en circuitos separados.
- . Consulte a su distribuidor o técnico de radio/televisión experto quien podrá darle algunas otras sugerencias.

NOTA: El registro FCC no constituye ninguna garantía expresa o implícita de rendimiento.

Derechos de la Compañía Telefónica

Si este aparato causa peligro a la red telefónica, la Compañía Telefónica podría dejar de dar servicio temporalmente o pedirle que desconecte el equipo hasta que se solucione el problema. Si es posible se lo notificarán por adelantado. Si la notificación por adelantado no es práctica se le notificará tan pronto como sea posible y se le dará oportunidad de corregir la situación. También será informado de su derecho a presentar una queja con la FCC.

Su compañía telefónica podría hacer cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos, que podrían afectar al funcionamiento adecuado de este aparato. Si lo hacen, será notificado por adelantado para darle la oportunidad de mantener el servicio telefónico ininterrumpido

Nota de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Número de Registro FCC. Este aparato cumple con la Parte 68, Normativas y Regulaciones de la FCC para la conexión directa a la red telefónica pública conmutada (el número de registro FCC y el número REN aparecen en una etiqueta). Si se le solicita, esta información debe suministrarse a la compañía telefónica.

Su conexión a la línea telefónica debe cumplir estas normativas FCC:

.Utilice sólo un conector de interface de red FCC standard RJ11W/RJ14W o RJ11C/RJ14C y un cable y conector para la línea telefónica que cumpla las normativas FCC. Para conectar el aparato apriete la pestaña plástica pequeña que encontrará en el conector, en el extremo del cable de la línea telefónica. Introdúzcala en el conector hasta que encaje. Para desconectarla apriete la pestaña y tire hacia afuera.

.Si no tiene un conector de interface de red instalado en su edificio puede pedir uno a la compañía telefónica. Pida un RJ11W/RJ14W para teléfonos de montaje en pared o RJ11C/RJ14C para uso sobremesa. En algunos estados los clientes pueden instalar sus propios conectores.

.Este aparato no puede ser conectado a una línea compartida ni a una línea telefónica de moneda. La conexión a un servicio de línea compartida está sujeta a las tarifas estatales (póngase en contacto con la Comisión de Servicios Públicos Estatales o la Comisión Corporativa para obtener más información).

.Ya no es necesario notificar a la compañía telefónica del número de registro REN de su aparato, sin embargo, deberá proporcionarla si se la solicitan.

.Si tiene problemas con este equipo, para información de reparaciones y garantía póngase en contacto con:

su distribuidor local o
MCDI
86 Claude-Champagne Avenue., Montreal, QC, Canadá H2V 2X1
Teléfono: +(514) 481-1067 Fax: +(514) 481-1487

.Si el equipo causa peligro a la red telefónica la compañía telefónica podría solicitarle que lo desconecte hasta que se resuelva el problema.

Guía de funcionamiento de la recibidora DECRYPTA

.Este aparato no tiene piezas de servicio en su interior. La reparación o cambio debe ser realizada por el fabricante o sus representantes.

Método de señalización. Este aparato no hace marcación telefónica.

Número de equivalencia de timbre (REN): La etiqueta de registro FCC (en el aparato) incluye un número de equivalencia de timbre (REN), que se utiliza para determinar el número de aparatos que puede conectar a su línea telefónica. Un REN total alto puede evitar que suene el timbre de varios teléfonos en respuesta a una llamada entrante, lo que dificultaría la realización de llamadas. En la mayoría de zonas un REN total de 5 debe permitir un funcionamiento telefónico normal. Para determinar el REN permitido en su línea telefónica póngase en contacto con su compañía telefónica total.

Ayudas auditivas. Este aparato no convierte la señal para audición humana.

Programación de números de emergencia: Este aparato no realiza marcación telefónica.

Instrucciones de seguridad importantes

Cuando se utilice el aparato, siempre deben seguirse las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y daños a personas, incluyendo lo siguiente:

1. Lea y comprenda todas las instrucciones.
2. Siga las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
3. Este aparato está instalado en una computadora. Este trabajo debe ser realizado por un técnico informático cualificado.
4. Evite utilizarlo durante tormentas eléctricas. Puede existir un riesgo remoto de descarga eléctrica producida por rayos.
5. PRECAUCIÓN: No utilice instrumentos cortantes durante el procedimiento de instalación para eliminar la posibilidad de daños por accidentes en el aparato, la computadora o el cable.
6. Guarde estas instrucciones.

Europa Declaración de conformidad

Nosotros:

MCDI Inc.
86 Claude-Champagne Avenue
Montreal, QC
Canadá H2V 2X1

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad legal que los siguientes productos cumplen los requisitos de protección de la directiva del consejo 89/336/EEC en aproximación de las leyes de los estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética, según la corrección de la directiva 93/68/EEC:

recibidora de alarmas MCDI-DECRYPTA

Los productos a los que se refiere esta declaración cumplen los siguientes standards armonizados, números de referencia de los que han sido publicados en el diario oficial de la Comunidad Europea:

EN50082-1:1992 --- EN55022 CLASS A --- EN 60555 PARTS 2 & 3 ---EN41003:1993 --- BAPT Note 48 revisión 5
EN60950/IEC Ed 2 Amendment No1 1992, Amendment No2 1993, Amendment No3 1996

Firmado el 7 de enero de 1997

MCDI Inc.

Advertencia Europea EN41003, Nota de Aplicación 48, Publicación 5

1) La energía eléctrica requerida por la computadora y todas las tarjetas adaptadoras instaladas dentro de la misma, conjuntamente con cualquier aparato auxiliar, no debe exceder la especificación de potencia de la computadora.

Los requisitos de energía eléctrica de la recibidora DECRYPTA son:

- Desde la pila eléctrica externa (en reposo) 12V 1A
- 2) Es esencial que, cuando se introduzcan otras tarjetas opcionales que utilizan o generan voltajes peligrosos, se mantengan las tolerancias especificadas en la tabla siguiente. Un voltaje peligroso es aquel que excede 42,4V pico c.a. o 60V c.c. Si tiene dudas busque el asesoramiento de un ingeniero competente antes de instalar otros adaptadores en la computadora.
 - 3) El equipo debe instalarse de modo que con excepción de las conexiones a la computadora, se mantengan las tolerancias y distancias mostradas en la siguiente tabla entre la tarjeta y cualquier otro conjunto que utilice o genere un voltaje mostrado en la tabla siguiente. La distancia mayor mostrada entre paréntesis, se aplica cuando el entorno local dentro de la computadora está sujeto a contaminación conductora o contaminación no conductora seca que podría hacerse conductora por condensación. Si no se mantienen estas distancias mínimas se invalidaría la certificación.

Guía de funcionamiento de la recibidora **DECRYPTA**

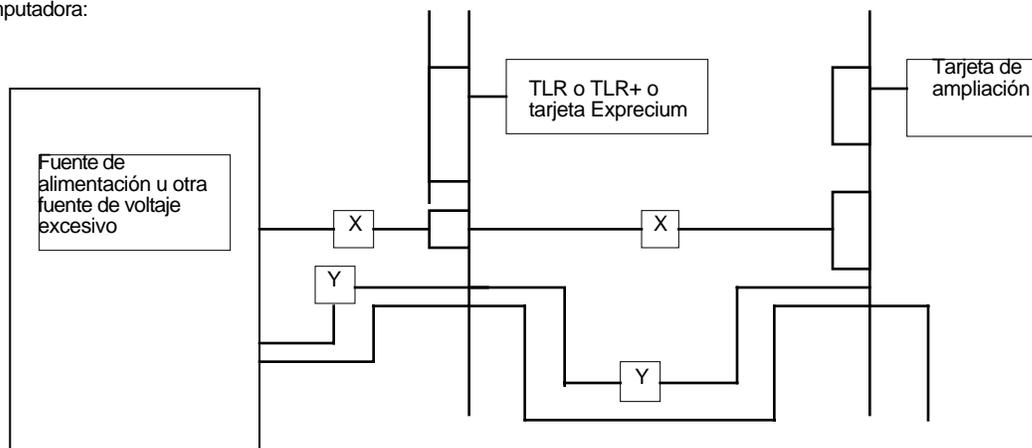
4) La interface de telecomunicaciones analógicas está diseñada para conectarse a los circuitos de voltaje de la red de telecomunicaciones (TNV) que podrían llevar voltajes peligrosos. El/los cable(s) telefónico(s) deben desconectarse del sistema de telecomunicaciones hasta que la tarjeta haya sido instalada en una computadora, lo que proporciona la protección necesaria al operador. Si posteriormente se desea abrir la computadora por cualquier motivo, el(los) cable(s) deben desconectarse antes de acceder a las piezas internas, que podrían tener voltajes de la red de telecomunicaciones.

Tabla:

Holgura (mm) X	Corrimiento (mm) Y	Voltaje utilizado o generado por la computadora u otras tarjetas
2.0	2.4 (3.8)	Hasta 50 Vrms o Vcc
2.6	3.0 (4.8)	Hasta 125 Vrms o Vcc
4.0	5.0 (8.0)	Hasta 250 Vrms o Vcc
4.0	6.4 (10.0)	Hasta 300 Vrms o Vcc

En el caso de una computadora u otras tarjeta de ampliación conectada a la computadora, el uso o generación de voltajes mayores a 300V (rms o cc), requiere el asesoramiento de un ingeniero de seguridad de telecomunicaciones competente antes de la instalación del equipo correspondiente.	Más de 300 Vrms o Vcc
--	-----------------------

Computadora:



Guía de funcionamiento de la recibidora **DECRYPTA**

Ficha técnica de DECRYPTA

Descripción

DECRYPTA es el receptor de alarmas versátil por excelencia. Puede ser utilizada tanto en Central o en unidad móvil.

De construcción sólida y de operación fácil, **DECRYPTA** está basada sobre la tecnología de receptores MCDI TLR+ y TLR y puede ser operada sola o ser conectada a un PC o también a una computadora portátil.

DECRYPTA tiene dos líneas telefónicas. No tiene límites lógicos al número de clientes por líneas y tiene una salida de impresora DB25 Directa.

Circuito de línea certificado FCC(USA), IC(Canada), CE-Security (Europa), CE-Telecom (Europa), ICT D800-428K (Germany), IBPT TC970587 (Belgium), ZA TE-2000-79 (Africa Del Sur)

Especificaciones

Comunicaciones:

Tipo	:	Pulse, DTMF, FSK
Velocidad de recepción	:	10, 20, 40 pps(dr/cs)
Handshake y Kiss-off	:	1400Hz / 2300/2225Hz
Frecuencias Pulse//Telim	:	1800Hz / 1900//1100Hz

Protocolos de recepción :

Acron	Radionics 6500
Ademco:	Radionics extended
- Slow/Fast;	Sescoa Slow
- Contact ID;	Sescoa Standard
- Extended;	SIA
- Express;	Contact ID
- High Speed	
CFSK,BFSK,VFSK	Silent Knight Slow
MCDI-Take-a-look	SurGard
FBI Super Fast	Napco Point ID
3x1	3x1 extended
4x1	3x1 extended compressed 4x2
4x1 extended	4x1 extended compressed 4x2
4x2	Zero removed 3x1,4x1 extended
Optex's Varitech	C&K: Bell 103A2 or CCIT on option
Para Alemania y Escandinavia, el Pulso es remplazado por:	
Telim	Robofon

Consumacion electrica:

Transformador o batería 12V: 6W

Conservacion de eventos:

DECRYPTA guarda los últimos 800 señales en modo MCDI, los 1000 últimos en modo emulación Ademco 685™/SurGard™. Las señales son guardadas en pila secuencial y afichadas en pantalla.

Salida de impresora:

Conector estandar DB25 Centronics Interface paralelo. La conexión en serie de DECRYPTA permite la impresión de señales de varios DECRYPTA sobre una misma impresora. Las señales que entran son igualmente afichadas sobre un solo DECRYPTA.

Características principales

- Móvil sin necesidad de reconfiguración.
- 800 a 1000 alarmas en memoria.
- Protección de la memoria por batería Litio.
- Soporta SIA, Contact ID, BFSK, CSFK, VFSK etc.
- Aficha el número llamada.
- Ofrece la retransmisión por programa.
- Llamado de alerta integrado.
- Función de Acknowledge front panel.
- Detector de líneas ausentes.
- Menu de configuración en 5 idiomas.
- Comunicación con terminales celulares a través del mundo.
- Escucha sobre la línea (Listen-in) soportado

Construcción:

Dimensiones: 15" (L) x 5.5" (P) x 2"(A)
38 cm (L) x 14 cm (P) x 5 cm (A)

Chasis: Aluminio.
negro o Placado nickel
(finido en plata) sobre pedido

Programa de monitoreo:

DECRYPTA se comunica con el programa de monitoreo en modo MCDI, emulación Ademco 685™ o en emulación Sur-Gard™.

Compatible con la mayoría de programas en el mercado SAMM, WINSAMM, Central Works, SIS, SIMS y mas.

Configuración

- 1 puerto paralelo DB25 para impresora.
- 1 puerto serie para conexión a PC
- 1 puerto DB9, conexión en serie DECRYPTA.
- 2 puertos RJ11 para líneas telefónicas.
- 5 LEDs de estatus sobre el panel de delante.
- Configurable para PC (286 o mas) o directamente por menus internos
- Programa de configuración incluido.
- 4 botones, sobre la fachada

Afichaje

- Aficha las señales entrantes y menus de configuración sobre una pantalla LCD de 4 líneas
- Afichaje de los 800 últimos eventos.
- Configuración y operación de DECRYPTA.
- "Acknowledge" de las alarmas.
- Menu de configuración en inglés, alemán, español, francés y portuges.